31992R2221

UREDBA KOMISIJE (EGS) št. 2221/92

z dne 31. julija 1992

o spremembi Uredbe (EGS) št. 1274/91 o uvedbi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 1907/90 o določenih standardih trženja za jajca

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 1907/90 z dne 26. junija 1990 o določenih standardih trženja za jajca [1] in zlasti členov 10(3), 20(1) in 22 (2) Uredbe,

ker Uredba Komisije (EGS) št. 1274/91 [2], kakor je bila spremenjena z Uredbo (EGS) št. 3540/91 [3], določa podrobna pravila, potrebna za izvajanje teh standardov trženja;

ker so izkušnje pokazale, da je treba spremeniti določbe v zvezi s poljubno navedbo datuma znesenja; ker naj bo nedvoumno jasno, da mora biti datum znesenja, če se uporabi, tako na jajcih kot na pakiranjih; ker naj se pogoji, po katerih se pakirne postaje oskrbujejo iz proizvodnih enot, lociranih na istem mestu, glede navedbe datuma znesenja, uskladijo s tistimi, ki veljajo za druge pakirne centre, če se uporabljajo zapečatene transportne enote; ker naj se določijo pravila za navajanje datuma znesenja na jajcih, znesenih na nedelovni dan;

ker naj se poljubna navedba vrste reje omeji na izraze, naštete v Uredbi (EGS) št. 1274/91, z izjemo organske ali biološke reje; ker naj se zaradi lažjega preverjanja v vsej Skupnosti seznami registriranih proizvajalcev izmenjujejo med državami članicami in naj pakirni centri vodijo tedensko evidenco o zalogah razvrščenih jajc;

ker naj se uskladijo izrazi, uporabljeni za živilsko industrijo;

ker naj se določbe o uporabi izraza „ekstra“ spremenijo, tako da bodo določale pogoje, pod katerimi se lahko ta izraz pojavi na pakiranjih;

ker je treba zaradi zagotavljanja lojalne konkurence med nosilci dejavnosti uvesti pozitivno toleranco mase;

ker so ukrepi, predvideni v tej uredbi, v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za perutninsko meso in jajca,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (EGS) št. 1274/91 se spremeni:

1. člen 1 se spremeni:

— člen 1(1), drugi pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„Vendar lahko poteka dostava v pakirne centre ali industrijo ali zbiranje pri proizvajalcih le enkrat na teden v primerih, ko temperatura skladiščenja ne presega 18 °C.“,

— člen 1(6), druga alinea se nadomesti z naslednjim besedilom:

„— so jajca, ki jih dostavijo proizvodne enote, locirane na istem mestu kot pakirni center, in ki niso v zapečatenih transportnih enotah, na katerih je treba navesti datum znesenja in se v tem primeru razvrščajo in pakirajo na dan znesenja ali, če datum znesenja pade na nedelovni dan, na prvi naslednji delovni dan.“;

2. člen 15 se nadomesti z naslednjim besedilom:

„*Člen 15*

1. Poleg datuma pakiranja lahko pakirni center v času pakiranja navede na jajcih ali pakiranjih, ki jih vsebujejo, ali na obeh tudi priporočen datum – prodati do in/ali uporabno najmanj do datuma.

2. Nosilec dejavnosti lahko v času pakiranja na pakiranjih navede datum znesenja in v tem primeru mora biti ta naveden tudi na jajcih, ki jih vsebujejo pakiranja. Datum znesenja pa se lahko na jajca žigosa tudi na kmetiji.

3. Za navedbo datumov iz tega člena na jajcih, in v primeru datuma znesenja tudi na pakiranjih, se uporabi eden ali več izrazov, naštetih v Prilogi I.

4. Datumi, navedeni v tem členu, se navedejo z dvema nizoma številk, ki predstavljajo v naslednjem vrstnem redu:

[1] UL L 173, 6.7.1990, str. 5.
[2] UL L 121, 16.5.1991, str. 11.
[3] UL L 335, 6.12.1991, str. 12.

— dan od 01 do 31,

— mesec od 01 do 12.“;

3. člen 17 se nadomesti z naslednjim besedilom:

„Člen 17

Kadar je datum znesenja v skladu z določbami člena 15 naveden na jajcih in pakiranjih, ki jih vsebujejo, veljajo naslednji pogoji:

1. pakirni centri vodijo ločene evidence:

   — o imenih in naslovih proizvajalcev, ki dobavljajo taka jajca, ki so vpisani v register po inšpekciji pristojnega organa države članice,

   — na zahtevo tega organa o številu kokoši nesnic, ki jih ima vsak proizvajalec;

2. proizvajalci iz odstavka 1 se redno kontrolirajo. Voditi morajo sprotne evidence o:

   — datumu vhlevljanja, starosti ob vhlevljanju in številu kokoši nesnic, ločeno po hlevih,

   — dnevni proizvodnji jajc za vsak hlev,

   — številu ali masi dostavljenih jajc, na katerih je treba označiti datum znesenja ali na katera je bil datum znesenja žigosan že na kmetiji, ločeno po kupcih in vključno z njihovim imenom, naslovom in številko pakirnega centra;

3. jajca, na katerih je treba označiti datuma znesenja, se dostavijo v pakirne centre v zapečatenih transportnih enotah, razen v primeru proizvodnih enot, lociranih na istem mestu. Pošiljke teh jajc in jajc, na katera je bil datum znesenja žigosan že na kmetiji, se opredelijo z:

   — datumom znesenja,

   — imenom, naslovom in številko proizvajalca skupaj s kodnim sklicem na hlev, iz katerega prihajajo jajca,

   — datumom odpreme,

   — številom ali maso jajc v pošiljki.

   Ti podatki se prikažejo na zabojniku in na spremnih dokumentih, ki jih mora pakirni center shranjevati najmanj šest mesecev;

4. transportne enote iz točke 3 se odprejo v pakirnem centru, tik pred razvrščanjem. Vsa jajca iz posameznega zabojnika se razvrščajo in pakirajo brez prekinitve. Datum znesenja se žigosa med razvrščanjem ali takoj po njem na tista jajca, ki so predvidena za takšno označevanje;

5. v primeru pakirnih centrov, ki jih oskrbujejo lastne proizvodne enote, locirane na istem mestu, z jajci, ki niso v zapečatenih transportnih enotah, naj se jajca:

   — žigosajo z datumom znesenja na dan znesitve, vendar se jajca, izvaljena ob nedelovnih dnevih lahko žigosajo na prvi naslednji delovni dan skupaj z jajci, izvaljenimi na ta dan, z datumom prvega nedelovnega dneva, ali

   — razvrščajo in pakirajo v skladu z določbami člena 1(6), ali

   — dostavijo v druge pakirne centre ali industrijo na dan znesenja ali, če pade ta dan na nedelovni dan, prvi naslednji delovni dan.

   Če se ti pakirni centri oskrbujejo tudi z jajci zunanjih proizvajalcev, na katerih ni treba navesti datuma znesenja, se ta jajca skladiščijo in obravnavajo ločeno. Vodijo se dnevne evidence o zbiranju ali sprejemu in razvrščanju teh jajc;

6. pakirni centri vodijo posebne evidence o:

   — dnevnih količinah po proizvajalcih za jajca, ki prihajajo v center in na katerih je treba navesti datum znesenja ali na katera je bil datum znesenja žigosan že na kmetiji, vključno z imenom proizvajalca, naslovom in registrsko številko,

   — dnevnem razvrščanju teh jajc po kakovosti in masi,

   — številu in/ali masi prodanih jajc po utežnih razredih in kupcih, skupaj z njihovimi imeni in naslovi;

7. proizvodne enote in pakirni centri iz točke 1 se kontrolirajo najmanj vsaka dva meseca.“;

4. člen 18 se spremeni:

— v odstavku 1 se uvodni stavek 3 nadomesti z naslednjim besedilom:

„Za navedbo vrste reje iz člena 10(3) Uredbe (EGS) št. 1907/90 z izjemo organske ali biološke reje, se na jajcih razreda A in na malih pakiranjih, ki vsebujejo takšna jajca, ne sme uporabiti noben drug izraz razen tistih, ki so navedeni spodaj, in v vsakem primeru samo, če so izpolnjeni ustrezni pogoji, določeni v Prilogi II:“,

— v odstavku 1 se črta drugi pododstavek B,

— v odstavku 2 se doda naslednji pododstavek:

„Vsaka država članica pred 1. januarjem 1993 priskrbi drugim državam članicam in Komisiji seznam registriranih proizvajalcev na svojem ozemlju, po vrsti reje in s prikazom vseh imen in naslovov ter številk, ki so jim dodeljene. Vsaka sprememba tega seznama se sporoči na začetku vsakega koledarskega leta drugim državam članicam in Komisiji.“,

— odstavek 6 se nadomesti z naslednjim:

„Pakirni centri iz odstavka 2 vodijo ločene evidence o dnevnem razvrščanju po kakovosti in masi ter o prodaji jajc in malih pakiranjih, označenih v skladu z odstavkom 1, vključno z imenom in naslovom kupca, številom pakiranj, številom in/ali maso prodanih jajc po utežnih razredih in datumih dostave, kot tudi o tedenskih zalogah razvrščenih jajc. Namesto vodenja prodajnih evidenc pa lahko vodijo arhiv računov ali dobavnic označenih, kakor določa odstavek 1.“;

5. člen 22(2), točka (c) se nadomesti z naslednjim besedilom:

„(c) navedbo ‚JAJCA ZA ŽIVILSKO INDUSTRIJO‘ z 2 cm visokimi črkami v enem ali več jezikih Skupnosti.“;

6. člen 24 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 24

1. Trak ali etiketa iz člena 12 Uredbe (EGS) št. 1907/90, morata biti natisnjena ali pritrjena na tak način, da ni z namestitvijo traku ali etikete na pakiranje zakrit noben podatek. Beseda ‚ekstra‘ je natisnjena na trak ali etiketo z vsaj 1 cm visokimi poševnimi črkami.

2. Kadar se trak ali etiketa iz odstavka 1 ne moreta odstraniti s pakiranja, je treba pakiranje umakniti s prodajnega območja najpozneje sedmi dan po pakiranju in jajca prepakirati.

3. Velika pakiranja, ki vsebujejo mala pakiranja, označena z ‚EKSTRA‘ so označena z 2 cm velikimi črkami z napisom ‚ŠKATLA VSEBUJE MALA ‚EKSTRA‘ PAKIRANJA‘ v enem ali več jezikih Skupnosti.“;

7. člen 32 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 32

Z izjemo primera iz člena 13(3) Uredbe (EGS) št. 1907/90, je pri pregledu serije jajc razreda A dovoljeno odstopanje glede teže posameznega jajca. Takšna serija ne sme vsebovati več kot 12 % jajc iz razredov po masi, ki mejijo na razred, označen na embalaži, vendar ne več kot 6 % jajc naslednjega nižjega razreda po masi.

Kadar je v pregledani seriji manj kot 180 jajc, se zgoraj navedeni odstotek podvoji.“;

8. Priloga I se nadomesti s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 1. avgusta 1992.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 31. julija 1992.

Za Komisijo

Ray MAC SHARRY

Član Komisije

PRILOGA

„PRILOGA I

1. **Datum pakiranja:**

emb.

pakket

verp.

συσκ.

packed

emb. le

imb.

verp.

emb.

2. **Prodati do datuma:**

vender antes

Sælges til

Verkauf bis

Πώληση

Sell by

à vend. de préf. av. ali DVR ([1])

da vendersi

uit. verk. dat.

Lim. de venda

3. **Uporabno najmanj do datuma:**

cons. preferente

Mindst holdbar til

Mind.–haltbar

Λήξη

Best before

à cons. de préf. av. ali DVR ([1])

da consumarsi

tenm. houdb. tot

Lim. de consumo

4. **Datum znesenja:**

puesta

lagt

gelegt

ωοτοκία

laid

pondu le

deposizione

gelegd

post

([1]) Če so uporabljeni izrazi DVR ali DCR, mora biti besedilo navedbe na škatli izraženo na tak način, da je pomen teh kratic jasen.“